



ALGEMENE VOORWAARDEN TOEPASSELIG OP DE VERKOOP EN DE VERHUUR VAN GOEDEREN, WERK EN DIENSTEN DOOR ABB

1. DEFINITIES

Opdrachtnemer of ABB: ABB N.V. ABB b.v. en/of ABB Luxemburg.

Opdrachtgever: Elke rechtspersoon en/of natuurlijk persoon met wie de Opdrachtnemer schriftelijke afspraken maakt.

Overeenkomst: de schriftelijke vastgelegde afspraken tussen Opdrachtgever en Opdrachtnemer.

Levering van zaken: het in bezit stellen / in de macht brengen van één of meer zaken, de huur van goederen, bruikleen, op de wijze als beschreven in deze algemene voorwaarden.

Uitvoering van werken: het verrichten van ontwerpen en/of uitvoeringswerkzaamheden, waaronder maar niet beperkt tot het tot stand brengen van een stoffelijk werk, en/of het verrichten van diensten, al dan niet gepaard gaande met de levering van zaken, niet zijnde een arbeids-overeenkomst.

Gevolgsschade: schade, waaronder, maar niet beperkt tot indirecte schade, die niet het onmiddellijke gevolg van een schadeveroorzakende gebeurtenis is, alsook bijzondere schade van welke aard ook, en waarin onder meer zijn begrepen winstderiving, inkomstenverlies, onderbreking van de exploitatie en/of exploitatieverliezen, kosten met betrekking tot de vervanging van energievoorziening, toename van kosten en/of verlies van verwachte besparingen overheadkosten, bedrijfsschade, en/of verlies van elektrische aansluiting, gebruiksschade en/of kosten van kapitaal.

2. ALGEMEEN

2.1 Op alle aanbiedingen van en op alle opdrachten aan ABB tot verkoop en/of verhuur van zaken, Uitvoering van werken en/of levering van diensten door ABB, en op elke Overeenkomst met ABB terzake, zijn deze voorwaarden van toepassing. Onder de Uitvoering van werken en het verlenen van diensten in de zin van deze voorwaarden worden onder meer verstaan advies-, ontwerp- en toezichthoudende werkzaamheden, installatie-, montage-, vervaardigings-, renovatie-, reparatie-, controle-, meet-, analyse-, inbedrijfstellings-, beproevings- en onderhoudswerkzaamheden. Deze opsomming is niet uitputtend bedoeld.

2.2 De toepasselijkheid van voorwaarden van de Opdrachtgever van ABB wordt hierbij uitdrukkelijk van de hand gewezen. Aan de Opdrachtgever wordt een kopie van de huidige algemene voorwaarden van ABB meegedeeld naar aanleiding van de aanbieding van ABB en de Opdrachtgever wordt geacht ze te hebben aanvaard, zonder enig voorbehoud, bij gebrek aan uitdrukkelijk schriftelijk protest binnen de 5 dagen na ontvangst van de algemene voorwaarden van ABB.

2.3 Op van deze voorwaarden afwijkende bedingen kan door de Opdrachtgever slechts een beroep worden gedaan, indien en in zoverre deze door ABB schriftelijk zijn aanvaard.

2.4 De Overeenkomst, inclusief de in deze Overeenkomst genoemde en bij deze Overeenkomst bijgevoegde documenten en bijlagen, welke alle in deze Overeenkomst zullen worden opgenomen voor alle toepassingen, vormt de gehele Overeenkomst tussen partijen met betrekking tot het onderwerp hiervan en treedt in de plaats van alle voorafgaande overeenkomsten, hetzij schriftelijk of mondeling, met betrekking tot het onderwerp van deze Overeenkomst. Een wijziging, afstandverklaring of ontheffing van het in de voorafgaande zin bepaalde is slechts geldig wanneer deze schriftelijk is ondertekend door een daartoe bevoegde vertegenwoordiger van de partij jegens wie een beroep op de wijziging, afstandverklaring of ontheffing wordt gedaan.

3. AANBIEDINGEN/OPDRACHTEN/OVEREENKOMST

3.1 Alle aanbiedingen van ABB zijn vrijblijvend.

3.2 Opdrachten en acceptaties van aanbiedingen door de Opdrachtgever gelden als onherroepelijk.

3.3 ABB is slechts gebonden wanneer zij een opdracht schriftelijk heeft aanvaard dan wel met de uitvoering ervan is begonnen en zulks schriftelijk heeft bevestigd. Mondelinge toezeggingen of afspraken door of met haar personeel verbinden ABB niet dan nadat en in zoverre zij deze schriftelijk heeft bevestigd. De Opdrachtgever is verantwoordelijk en aansprakelijk voor de ontoereikendheid, onduidelijkheden of foute gegevens in de opdracht.

3.4 Indien de Overeenkomst wordt gewijzigd of aangevuld zijn huidige voorwaarden ook op die wijzigingen en/of aanvullingen van toepassing.

4. TEKENINGEN/OPGAVEN/BESCHIEDEN/STUDIE/DOCUMENTEN

4.1 In catalogi, brochures, afbeeldingen, schema's, maat- en gewichtsgoedertjes en dergelijke opgenomen gegevens zijn slechts verbindend voor ABB indien en in zoverre dat uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen.

4.2 Constructie-, fabricage- en detailtekeningen worden niet door ABB verstrekt, tenzij partijen dit schriftelijk overeen zijn gekomen.

4.3 Indien door ABB fundering- of opstellingstekeningen worden verstrekt dienen deze slechts ter oriëntering. Deze tekeningen zijn niet gebaseerd op statische of dynamische berekeningen.

4.4 Van ABB afkomstige bescheiden en gegevens mogen, behoudens uitdrukkelijke toestemming van ABB, door de Opdrachtgever aan derden noch ter hand worden gesteld, noch worden meegedeeld.

4.5 Elke studie, bestek, documentatie, omschrijving, plan, schema of tekening opgesteld door ABB of uitgaande van ABB is en blijft exclusief eigendom van ABB. De Opdrachtgever zal deze gegevens enkel gebruiken voor de specifieke doeleinden van de aanbesteding en/of aanbidding en voor zover deze aanbesteding en/of aanbidding werd toevertrouwd door ABB.

4.6 De Opdrachtgever verbindt zichzelf, haar werknemers en ingezette derden ertoe om de montagehandleiding en de technische handleidingen met inbegrip van de handleiding voor de specialist of de installateur te raadplegen en na te leven, die door de Opdrachtnemer met betrekking tot de door hem geleverde zaken worden verspreid in gedrukte versie alsook via de websites van de verschillende bedrijven van de ABB Groep die deze zaken vervaardigen.

5. PRIJS

5.1 De door ABB opgegeven of met ABB overeengekomen prijzen zijn netto, derhalve onder meer exclusief BTW, en gelden slechts bij levering af fabriek of magazijn van onverpakte zaken, tenzij door partijen schriftelijk anders wordt overeengekomen. Zij zijn voorts exclusief de kosten van emballage, verpakking, inlading, vervoer, lossing, verzekering, installatie, montage, vergunningen en/of andere diensten.

5.2 Indien ABB verpakking, emballage, inlading, vervoer, lossing, verzekering, installatie, montage, vergunningen of andere diensten op zich heeft genomen zonder dat daarvoor uitdrukkelijk schriftelijk een prijs is overeengekomen is zij gerechtigd de Opdrachtgever de werkelijke kosten en/of de bij ABB gebruikelijke tarieven in rekening te brengen.

5.3 Door ABB opgegeven of met ABB overeengekomen prijzen zijn gebaseerd op de kostprijs op het moment van de aanbidding of aanvaarding van een opdracht door ABB. Indien de kostprijs nadien verhoging ondergaat, is ABB gerechtigd een dienovereenkomstige prijsverhoging aan de Opdrachtgever in rekening te brengen.

6. BETALING/ZEKERHEID

6.1 Betaling dient te geschieden binnen 30 dagen na factuurdatum. ABB heeft echter te allen tijde het recht gehele of gedeeltelijke vooruitbetaling te vorderen en/of anderszins voor betaling zekerheid te verkrijgen.

6.2 De Opdrachtgever doet afstand van enig recht op verrekening van over en weer verschuldigde bedragen. Garantieaanspraken en/of overige aanspraken van de Opdrachtgever en/of derden schorten de betalingsverplichtingen van de Opdrachtgever niet op.

6.3 Indien de Opdrachtgever enig door hem verschuldigd bedrag niet op de voet van het voorgaande voldoet is hij van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling in verzuim. Zodra de Opdrachtgever met enige betaling in verzuim is zijn alle overige vorderingen van ABB op de Opdrachtgever opeisbaar en treedt ook ten aanzien van die vorderingen het verzuim van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling onmiddellijk in. Met ingang van de dag waarop de Opdrachtgever in verzuim is, is hij aan ABB van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een verdragingsrente verschuldigd van 1 ½ % per maand of gedeelte van een maand waarover het verzuim voortduurt.

6.4 Het uitblijven of een vertraging in de betaling verleent aan ABB bovendien het recht om haar prestaties op te schorten en/of zelfs de Overeenkomst op te zeggen en/of te beëindigen en/of te ontbinden, van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling, onverminderd het recht van ABB op vergoeding van alle door haar als gevolg van de tekortkoming van de Opdrachtgever geleden schade. Hetzelfde geldt eveneens indien de solvabiliteit van de Opdrachtgever in het gedrang komt, ongeacht welke daad of omstandigheid hieraan ten grondslag ligt, zelfs indien deze niet in enig verband staat met de uitvoering van de Overeenkomst.

7. KEURING/BEPROEVING

7.1 De Opdrachtgever is gehouden zonder vertraging aan een eventueel overeengekomen keuring en/of beproeving mee te werken. Indien de Opdrachtgever niet tijdig of op het overeengekomen tijdstip meewerkt aan keuring of beproeving wordt de Levering van zaken en/of Uitvoering van werken geacht te zijn goedgekeurd.

7.2 Indien de Opdrachtgever niet tijdig of op het overeengekomen tijdstip meewerkt aan keuring, beproeving of afname geldt de Levering van zaken en/of de Uitvoering van werken, in afwijking van het bepaalde bij artikel 8.2 (Leveringstermijn/Levering), als geleverd op het tijdstip dat keuring, beproeving of afname door ABB mocht worden verlangd of verwacht.

7.3 ABB heeft jegens de Opdrachtgever recht op vergoeding van de schade en de kosten welke het gevolg zijn van de weigering van of de vertraging in de keuring, beproeving en/of afname.

7.4 De Opdrachtgever dient eventuele non-conformiteit en zichtbare gebreken die tijdens de keuring en/of beproeving kunnen worden vastgesteld onverwijld en uiterlijk binnen de 5 werkdagen na ontdekking, te melden bij gebreke waaraan elke aanspraak op die grond jegens ABB vervalt.

7.5 ABB zal gelegenheid worden gegeven aan de eventuele tekortkomingen, blijken bij keuring en/of beproeving, tegemoet te komen alvorens de Levering van zaken en/of de Uitvoering van werken als afgekeurd kunnen gelden. Maakt de Opdrachtgever geen gebruik van een mogelijkheid tot keuring of beproeving, dan zal de Levering van zaken en/of de Uitvoering van werken als goedgekeurd gelden.

8. LEVERINGSTERMIJN/LEVERING

8.1 De leveringstermijn in verband met de Levering van zaken gaat in na vervulling van volgende cumulatieve voorwaarden: de totstandkoming van de Overeenkomst en nadat ABB beschikt over alle door de Opdrachtgever te verstrekken voorwerpen, bescheiden en gegevens en nadat een eventueel overeengekomen vooruitbetaling door ABB is ontvangen of zekerheid voor betaling ten behoeve van ABB is gesteld. De leveringstermijn, in verband met de Uitvoering van werken door ABB, begint pas te lopen vanaf de dag waarop de Opdrachtgever, in ieder stadium van de uitvoering, zijn verplichtingen en/of voorafgaandelijk of voorbereidende voorwaarden heeft voltooid.

8.2 Behoudens de uitzondering vermeld in artikel 7.2 (Keuring/Beproeving) gelden de door ABB te leveren zaken als geleverd, zodra zij voor vervoer naar of ten behoeve van de Opdrachtgever de fabriek of het magazijn van ABB of door haar ingeschakelde derden hebben verlaten.

8.3 Indien de Opdrachtgever met ABB een bepaalde einddatum of duur voor de Levering van zaken en/of de Uitvoering van werken is overeengekomen is hij in geval van overschrijding daarvan, door omstandigheden die ABB kunnen worden toegerekend, gerechtigd ABB schriftelijk een redelijke termijn te stellen waarbinnen dit alsnog moet gebeuren. Indien ABB alsnog in gebreke blijft is de Opdrachtgever gerechtigd de Overeenkomst voor het niet uitgevoerde gedeelte door een schriftelijke verklaring te ontbinden en/of te beëindigen, onverminderd het bepaalde in artikel 14 (Aansprakelijkheid/Vrijwaring). Dit ontbindingsrecht/beëindigingsrecht kan niet worden ingeroepen bij deelleveringen. Overschrijding van de overeengekomen einddatum of duur of van de door de Opdrachtgever gestelde redelijke termijn van de Levering van zaken en/of de Uitvoering van werken geeft de Opdrachtgever geen recht op niet-nakoming aan de kant van de Opdrachtgever van

enige uit de Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen noch op enige aanvullende of vervangende schadevergoeding.

8.4 Indien en voor zover met ABB een boete is overeengekomen bij overschrijding van de leveringstermijn, is die boete slechts verschuldigd indien de overschrijding aan nalatigheid van ABB te wijten is en de Opdrachtgever aantoonst tengevolge van de overschrijding schade te hebben geleden.

8.5 De boetebepaling is slechts van toepassing indien de Opdrachtgever en de Opdrachtnemer schriftelijk een boete overeenkomen en na schriftelijke ingebrekestelling. De boetes zijn exclusief en vormen de volledige schadevergoeding wegens aansprakelijkheid voor vertraging in de nakoming. Overschrijding van leveringstermijnen geeft de Opdrachtgever geen recht op aanvullende of vervangende schadevergoeding of op niet-nakoming aan de kant van de Opdrachtgever van enige uit de Overeenkomst voortvloeiende eigen verplichtingen.

De Opdrachtgever is slechts gerechtigd de Overeenkomst door een schriftelijke verklaring te beëindigen en/of te ontbinden nadat het maximum van de boete is bereikt, indien en voor zover ABB de Levering van zaken en/of de Uitvoering van werken niet binnen de in de ingebrekestelling gestelde termijn is geschied.

8.6 ABB heeft het recht om de Uitvoering van werken naar eigen inzicht uit te voeren, al dan niet door inschakeling van derden en al dan niet in gedeelten.

8.7 De montage, inbedrijfstelling en bedrijfsvaardige oplevering worden –voor zover zij door ABB moeten worden uitgevoerd- in onderling overleg geregeld en schriftelijk vastgelegd.

8.8 De Opdrachtgever is verplicht ABB in staat te stellen haar Levering van zaken en haar Uitvoering van werken zonder beperkingen te verrichten. Hij dient onder meer zorg te dragen voor tijdige verschaffing van technische, onderhoudstechnische en functionele productspecificaties van zaken aan ABB waaraan, waarmee of in verband waarmee werkzaamheden dienen te worden verricht. Indien de werkzaamheden op locatie worden verricht dient hij bovendien zorg te dragen voor een toegankelijke en veilige werkomgeving in overeenstemming met de daarvoor geldende voorschriften en instructies, en voor aanwezigheid van voldoende begeleiding, verlichting, energie en energiepunten, hijs- en soortgelijke toestellen, gereedschappen van omvangrijk of bijzonder karakter, klein materiaal en (reserve)onderdelen, alles voor eigen rekening en risico van Opdrachtgever.

8.9 Indien ABB werkzaamheden verricht op locatie, maken de voorbereidende, samenhangende en/of noodzakelijke graaf-, funderings-, breek-, hak-, metsel-, stucadoors-, beton-, smids-, timmer-, schilders-, loodgieters- en dergelijke werkzaamheden, alsmede straat-, riolerings- en steigerwerk van die werkzaamheden geen deel uit. Hiervoor dient Opdrachtgever zorg te dragen.

9. RISICO/EIGENDOMSOVERGANG

9.1 Het risico van verlies, beschadiging of teniet gaan van de door ABB te leveren zaken is voor de Opdrachtgever vanaf het moment dat die zaken zijn geleverd overeenkomstig artikel 8.2 (Leveringstermijn/Levering).

9.2 Het risico voor zaken van de Opdrachtgever waaraan, waarmee of in verband waarmee werkzaamheden worden verricht is, ook indien die zaken zich in gebouwen of op terreinen van ABB bevinden, voor de Opdrachtgever.

9.3 Inlading, verzending of vervoer, lossing en verzekering van te leveren zaken geschieden voor risico van de Opdrachtgever, ook indien ABB daar zelf voor zorg draagt.

9.4 Alle door ABB geleverde zaken blijven eigendom van ABB tot aan het moment van algehele betaling van al hetgeen ABB in verband met de onderliggende Overeenkomst van de Opdrachtgever te vorderen heeft, schade, kosten en rente daaronder begrepen. Een retentierecht op die zaken komt de Opdrachtgever niet toe.

De Opdrachtgever aan wie de zaken werden geleverd voor de integrale betaling zal hierop een teken aanbrengen dat duidelijk leesbaar weergeeft dat de zaken eigendom blijven van ABB en verwittigt en/of stelt, indien nodig, de schuldeiser-pandhouder en de verhuurder per aangetekend schrijven in kennis, met kopie aan ABB, tenzij partijen schriftelijk anders overeengekomen zijn.

10. AFNAME/AANVAARDING

10.1 De Opdrachtgever is gehouden tot afname op het moment waarop de te leveren zaken voor vervoer of verzending gereed staan.

De bestelde zaken worden geacht aanvaard te zijn op de plaats van verzending en dit op uitnodiging van ABB. Indien de Opdrachtgever zich hier niet aan houdt, zullen de betrokken uitrustingen als aanvaard worden beschouwd. Bij gebreke van een dergelijke uitnodiging van ABB, zal de aanvaarding geschieden door levering van de zaken in de lokalen aangeduid door de Opdrachtgever.

10.2 De Opdrachtgever dient bij ontvangst van iedere Levering van zaken deze onverwijld te controleren. Eventuele non-conformiteit en zichtbare gebreken dienen, indien geen keuring of beproeving is overeengekomen, onverwijld en uiterlijk binnen 5 werkdagen na ontvangst van de zaken aan ABB te worden gemeld, bij gebreke waarvan elke aanspraak jegens ABB vervalt.

In geval van een niet-conformiteit en/of van zichtbare gebreken van de geleverde zaken, die behoorlijk vastgesteld werd, heeft ABB het recht deze zaken te vervangen zonder dat de Opdrachtgever de bestelling kan annuleren en/of aanspraak kan maken op enige schadevergoeding.

10.3 De tinten, de kleurschakeringen en/of het esthetisch aspect van de zaken kan in geen geval aanleiding geven tot het weigeren van de aanvaarding. Wanneer de zaken eenmaal door de Opdrachtgever gemonteerd, gewijzigd of om op het even welke manier behandeld werden, worden eventuele klachten niet meer aanvaard.

10.4 Voor wat de Uitvoering van werken betreft geldt de aftekening van prestatiebladen en/of P.O. en/of amendement en/of voorblad van de Opdrachtnemer als onomstotelijk bewijs voor de aanvaarding door de Opdrachtgever van de materialiteit van de daarin vermelde prestaties en kunnen daarover geen klachten meer worden aanvaard.

Klachten over de uitgevoerde werken en dienstverlening dienen in alle andere gevallen onverwijld na hun ontdekking en uiterlijk binnen 5 werkdagen na de uitvoering ervan schriftelijk te worden gemeld met een gedetailleerde omschrijving van de eventuele tekortkoming.

11. OVERMACHT

11.1 Geen der partijen zal, zonder afbreuk te doen artikel 21.3 (Beëindiging), aansprakelijk zijn of vergoeding verschuldigd zijn voor schade die het gevolg is van een (vreemde) oorzaak die niet aan hen kan worden toegerekend ingevolge overmacht en/of toeval. Eventuele boetes voor vertraging zijn niet toepasselijk indien en voor zover de vertraging veroorzaakt is door overmacht en/of toeval. De partijen komen hierbij nadrukkelijk overeen dat onder meer de volgende situaties overmacht opleveren, zowel indien die henzelf als hun onderaannemers raken: landelijke, regionale of andere algemene stakingen niet beperkt tot het personeel van een der partijen, import- of exportbeperkingen, handelsembargo's, rampen, extreme weersverschijnselen zoals maar niet beperkt tot zware stormen en/of overstromingen, brand, terroristische acties, gewapend conflict, oorlog, rellen, epidemieën en/of pandemieën zoals, maar niet beperkt tot de vogelgriep en influenza A (H1N1), de "Mexicaanse griep".

11.2 Termijnen en deadlines zullen verlengd worden met de periode van de overmachtsituatie.

11.3 Indien een overmachtsituatie en/of toeval langer duurt dan 3 maanden, kan ieder der partijen het contract schriftelijk beëindigen en/of ontbinden zonder enige verdere aansprakelijkheid of schadevergoeding voor eventuele schade, zonder afbreuk te doen aan artikel 21.3 (Beëindiging). De partij die zich wil beroepen op overmacht zal de andere partij onverwijld schriftelijk (inclusief e-mail) op de hoogte stellen wanneer een vertraging aannemelijk of onvermijdelijk wordt.

12. GARANTIE

12.1 ABB staat in voor de deugdelijkheid van de door haar geleverde zaken in dier voege dat zij in geval van tekortkomingen in constructie, materiaal of afwerking die blijken tijdens de garantietermijn en ten aanzien waarvan tijdig is gereclameerd, hetzij kosteloos zal herleveren, hetzij de betreffende zaak kosteloos zal herstellen, één en ander naar keuze van ABB.

12.2 De garantietermijn bedraagt 12 maanden na levering in overeenstemming met artikel 8 (Leveringstermijn/Levering). Voor zaken die als regel dag en nacht in beweging zijn is de garantietermijn 6 maanden na levering.

12.3 De Opdrachtgever dient ter zake van non-conformiteit en zichtbare gebreken te reclameren binnen 5 werkdagen na levering, indien er geen keuring of beproeving heeft plaatsgevonden en/of is overeengekomen, bij gebreke waarvan elke aanspraak jegens ABB vervalt.

12.4 Claims terzake van andere tekortkomingen dan non-conformiteit en/of zichtbare gebreken dienen, op straffe van verlies van elke aanspraak jegens ABB, plaats te vinden binnen 14 dagen na het blijken van de tekortkoming.

12.5 Ieder recht op garantie vervalt indien:

a. de door ABB gegeven aanwijzingen voor opslag, plaatsing, testen, installatie, montage, controle, onderhoud en/of gebruik niet exact zijn opgevolgd;

b. de geleverde zaken onoordeelkundig zijn gebruikt of niet in overeenstemming zijn met de overeengekomen of gebruikelijke bestemming;

c. de Opdrachtgever of niet door ABB ingeschakelde derden zonder toestemming van ABB aan de door ABB geleverde zaken werkzaamheden hebben verricht;

d. de Opdrachtgever enige uit de Overeenkomst voor hem voortvloeiende verplichting jegens ABB niet, niet behoorlijk of niet tijdig nakomt.

12.6 Voor zaken of onderdelen van zaken die ABB van derden betreft zijn de garantieverplichtingen van ABB jegens de Opdrachtgever nimmer groter noch van langere duur dan de garantieverplichtingen van die derden jegens ABB. ABB zal terzake daarvan gekweten zijn wanneer zij haar vordering op die derde aan de Opdrachtgever overdraagt.

12.7 Geen garantie geldt voor glas, porselein en licht breekbare zaken, of voor schade aan email.

12.8 De Opdrachtgever is gehouden ABB desverlangd tot garantieverlening in staat te stellen.

12.9 Indien de toepassing van de te verlenen garantie door ABB wordt betwist, dan is de Opdrachtgever ertoe gehouden te bewijzen dat de voorwaarden hiertoe vervuld zijn. De toepassing van de garantie hangt af van het bewijs door de Opdrachtgever dat hij voorafgaandelijk al zijn verplichtingen ten opzichte van ABB heeft vervuld. Iedere tussenkomst aan de contractuele uitrustingen door de Opdrachtgever of door een derde die hiertoe niet uitdrukkelijk belast of toegelaten werd door ABB, brengt van rechtswege het vervel mee van het voordeel van de garantie.

12.10 De garanties en remedies in de Overeenkomst zijn exclusief en dekken de volledige aansprakelijkheid van ABB met betrekking tot de kwaliteit en garantie van de geleverde goederen, werken en/of diensten.

13. KETENAANSPRAKELIJKHEID EN/OF HOOFDELIJKE AANSPRAKELIJKHEID VOOR SOCIALE EN FISCALE LASTEN

De Opdrachtgever verbindt zich ertoe om aan ABB alle medewerking te verlenen indien werkzaamheden worden verricht door ABB in te schakelen onderaannemers, fabrikanten en/ of andere derden en ABB krachtens de toepasselijke wetgeving hoofdelijk aansprakelijk zou zijn voor de door haar medecontractant verschuldigde sociale en fiscale lasten, premies, BTW en loonbelasting inclusief premies volksverzekering en alle andere wetten, beschikkingen en besluiten van overheidswege welke hierop betrekking hebben, om deze te voldoen. Opdrachtgever zal aan ABB alle medewerking daartoe verlenen.

14. AANSPRAKELIJKHEID/VRIJWARING

14.1 Niettegenstaande enige hiermee strijdige of afwijkende bepaling(en) in de Overeenkomst, komen partijen overeen dat ABB niet aansprakelijk zal zijn voor winstderving, inkomstenverlies, onderbreking van de exploitatie en/of exploitatieverliezen, kosten met betrekking tot de vervanging van energievoorziening, toename van kosten, verlies van verwachte besparingen, of enige andere bijzondere, indirecte of Gevolgschade, van welke aard dan ook.

14.2 Niettegenstaande enige hiermee strijdige of afwijkende bepaling in de Overeenkomst komen partijen overeen dat de totale aansprakelijkheid van ABB voor directe schade, verliezen, kosten en/of uitgaven, die het gevolg zijn van de

uitvoering of niet (correcte) uitvoering van de Overeenkomst door ABB, in ieder geval beperkt is tot de opdrachtsom.

14.3 ABB is nimmer gehouden tot betaling van vervangende of aanvullende schadevergoeding, behoudens indien en in zoverre de geleden schade door opzet, bedrog of bewuste roekeloosheid van ABB of haar eigen werknemers is toegebracht.

14.4 Iedere vordering jegens ABB, behalve die welke door ABB is erkend, vervalt door het enkele verloop van 12 maanden na het ontstaan van de vordering.

14.5 Aansprakelijkheidsbeperkende, uitsluitende of vaststellende voorwaarden, welke in verband met de geleverde zaken door leveranciers of onderaannemers van ABB aan ABB kunnen worden tegengeworpen, zullen door ABB ook aan de Opdrachtgever kunnen worden tegengeworpen.

14.6 De werknemers van ABB of door ABB voor de uitvoering van de Overeenkomst ingeschakelde hulppersonen kunnen zich jegens de Opdrachtgever beroepen op alle aan de Overeenkomst te ontleen verweermiddelen alsof zij zelf bij die Overeenkomst partij waren.

14.7 De Opdrachtgever zal ABB, haar werknemers en haar voor de uitvoering van de Overeenkomst ingeschakelde hulppersonen vrijwaren tegen iedere aanspraak van derden in verband met de uitvoering door ABB van de Overeenkomst, in zoverre die aanspraken meer of anders zijn dan die welke de Opdrachtgever toekomt jegens ABB.

14.8 De Opdrachtgever zal zich in verband met de te leveren zaken strikt houden aan nationaal of internationaal van overheidswege opgelegde uitvoer-, invoer- en gebruiksbepalingen. Opdrachtgever zal ABB schadeloos stellen ten aanzien van schade die voor ABB ontstaat door enige overtreding van deze bepalingen.

15. VERZEKERING

15.1 De Opdrachtgever heeft zich adequaat verzekerd en zal zich adequaat verzekerd houden voor beroeps- en bedrijfsaansprakelijkheid. Op verzoek van ABB legt de Opdrachtgever onvervuld de polis en een bewijs van premiebetaling over.

15.2 Onverminderd ieders aansprakelijkheid krachtens de wet of de Overeenkomst kan door Opdrachtgever mede ten behoeve van ABB een CAR-verzekering worden afgesloten, bij een te goeder naam en faam bekendstaande Nederlandse of Belgische of Luxemburgse verzekeraar. Het eigen risico blijft te allen tijde voor rekening van Opdrachtgever evenals niet door de polis gedekte schade. Opdrachtgever verplicht zich ABB onmiddellijk in kennis te stellen van alle verplichtingen en deze verplichtingen na te komen die in de polis zijn vastgesteld.

16. INTELLECTUELE EN INDUSTRIËLE EIGENDOMSRECHTEN

16.1 De intellectuele en industriële eigendomsrechten die betrekking hebben zowel op Levering van zaken, Uitvoering van werken, de contractuele uitrustingen of systemen als op de montageprocédés zijn en blijven volledig en uitsluitend eigendom van ABB.

16.2 De industriële en intellectuele eigendomsrechten op of in verband met de geleverde zaken blijven bij ABB of derden-rechthebbenden en gaan nimmer op de Opdrachtgever over. Hetzelfde geldt voor alle programma's waarmee de bestelde uitrustingen of systemen zijn uitgerust. De levering en/of het gebruik van de uitrustingen of systemen in uitvoering van de Overeenkomst bestaat bijgevolg uit een eenvoudige gebruikslicentie ontdaan van elke exclusiviteit en gericht op de eigen behoeften van de Opdrachtgever.

17. COMPLIANCE

17.1 Hierbij garandeert de Opdrachtgever dat hij geen betalingen, giften of andere toezeggingen zal doen aan zijn klanten, aan overheidsfunctionarissen of aan agenten, bestuurders, directeuren en werknemers van ABB of aan welke andere partij dan ook op een wijze die strijdig is met de toepasselijke wetgeving (met inbegrip van maar niet beperkt tot de US Foreign Corrupt Practices Act, de wetgeving die eventueel in het op de Overeenkomst toepasselijke recht is aangenomen in uitvoering van het OESO-verdrag inzake de Bestrijding van Omkoperij van Buitenlandse Ambtenaren, met inbegrip voor wat België betreft, de Wet van 10 februari 1999 betreffende de bestraffing van corruptie, en tenslotte de Gedragscode van ABB) en garandeert dat hem niet bekend is dat andere personen dit zullen doen, en dat hij zal voldoen aan alle toepasselijke wet- en regelgeving, verordeningen en regels met betrekking tot het voorkomen van omkoperij en corruptie.

17.2 Niets in de Overeenkomst zal ABB aansprakelijk kunnen stellen om de Opdrachtgever te vergoeden voor een dergelijke verstrekte of beloofde betaling.

17.3 De wezenlijke schending door de Opdrachtgever van welke van de in paragraaf 17.1 (Compliance) hierboven vervatte verplichtingen dan ook, zou door ABB beschouwd kunnen worden als een wezenlijke schending van de Overeenkomst en zal ABB het recht geven om de Overeenkomst van rechtswege met onmiddellijke ingang te beëindigen zonder afbreuk te doen aan verdere rechten of rechtsmiddelen van ABB uit hoofde van de Overeenkomst of de toepasselijke wetgeving. De Opdrachtgever zal ABB schadeloosstellen voor alle aansprakelijkheid, schade, kosten of onkosten die voor ABB veroorzaakt worden ten gevolge van een dergelijke schending van bovengenoemde verplichtingen en beëindiging van de Overeenkomst.

17.4 De Opdrachtgever erkent en bevestigt hierbij dat hij een exemplaar van de Gedragscode van ABB heeft ontvangen of dat hij informatie heeft gekregen hoe hij online toegang kan verkrijgen tot de Gedragscode. De Opdrachtgever stemt ermee in om zijn contractuele verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst volgens wezenlijk vergelijkbare normen van ethisch gedrag na te komen.

17.5 ABB heeft de volgende meldkanalen ingesteld waar de Opdrachtgever en diens werknemers vermoede schendingen van toepasselijke wetgeving, toepasselijk beleid of toepasselijke gedragsnormen kunnen melden:

Webportaal: www.abb.com/ethics;
Telefoon: nummer vermeld op bovengenoemd Webportaal;
Post: adres vermeld op bovengenoemd Webportaal.

18. EXPORT CONTROL

18.1 De Opdrachtgever erkent dat de te leveren goederen onderworpen kunnen zijn aan binnenlandse en/of buitenlandse wettelijke bepalingen en voorschriften

inzake uitvoercontrole, en zonder uitvoer- of heruitvoervergunningen van de bevoegde autoriteiten niet verkocht, verhuurd of anderszins overgedragen of gebruikt mogen worden voor andere dan de overeengekomen doeleinden. De Opdrachtgever verklaart zich aan dergelijke bepalingen en voorschriften te houden. De Opdrachtgever is zich ervan bewust dat bedoelde bepalingen en voorschriften kunnen wijzigen en daarna alsnog van toepassing zijn op het contract, zoals geformuleerd ten tijde van het afsluiten ervan.

18.2 De geleverde zaken mogen op geen enkele wijze, hetzij direct, hetzij indirect, op enigerlei wijze gebruikt worden in samenhang met het ontwerp, de productie, de opslag, dan wel het gebruik van chemische, biologische of nucleaire wapens of transportsystemen. De geleverde zaken mogen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ABB niet gebruikt worden voor militaire of nucleaire toepassingen.

18.3 ABB's acceptatie van enigerlei opdracht is afhankelijk van het verkrijgen van uitvoer- en/of heruitvoervergunningen door de bevoegde autoriteiten in de landen van herkomst van de aangeboden producten, inclusief onderdelen en bestanddelen en/of technologie, indien en voor zover wettelijk vereist. De weigering, intrekking of ongeldigheid van bedoelde uitvoer- en/of heruitvoervergunningen als gevolg van gebeurtenissen buiten de redelijke macht van ABB, ontheft ABB van zijn contractuele verplichtingen met betrekking tot de levering van de betrokken producten, technologie, werken en/of diensten en van haar eventuele aansprakelijkheid voor schade die hieruit zou voortvloeien.

18.4 Aanbieding en orderacceptatie zijn afhankelijk van de ontvangst van een verklaring van voorgenomen eindgebruik (civiel, niet nucleair), indien en voor zover wettelijk dan wel door ABB vereist.

19. GEHEIMHOUDING

Beide partijen zullen vertrouwelijke informatie van de andere partij behandelen met dezelfde zorg waarmee ze de eigen vertrouwelijke informatie behandelen en zij zullen deze informatie niet aan derden doorgeven, tenzij zij hiervoor van de andere partij schriftelijke toestemming hebben verkregen. Dit geldt niet voor doorgifte aan groepsmaatschappijen zolang deze voorafgaand aan de openbaring maar op deze vertrouwelijkheidsverplichtingen gewezen zijn. Deze verplichting overleeft de beëindiging van de Overeenkomst met een periode van 5 jaar. Informatie die in het publieke domein is of dit wordt zonder dat het de ontvangende partij is aan te rekenen is geen vertrouwelijke informatie. Partijen zullen vertrouwelijke informatie zoveel mogelijk als dusdanig identificeren.

20. VEILIGHEID

20.1 De Opdrachtgever en zijn werknemers of door hem ingeschakelde derden zijn gehouden van overheidswege vastgestelde veiligheids- en milieuvorschriften in acht te nemen en zich overigens te voegen naar de ter plaatse, waar het werk wordt uitgevoerd, geldende reglementen, instructies en aanwijzingen met betrekking tot orde, veiligheid, milieu en controle.

20.2 ABB sluit de Overeenkomst onder de opschortende voorwaarde dat de Opdrachtgever bewijst dat met betrekking tot de te onderhouden apparatuur en de ruimten waarin deze apparatuur is opgesteld, recent een inventarisatie en evaluatie van de veiligheidsrisico's is geschied en dat in functie van de resultaten daarvan concrete en effectieve veiligheidsmaatregelen werden getroffen. Indien wordt vastgesteld dat de preventieve en/of genomen maatregelen ontoereikend zijn, worden de servicewerkzaamheden uitgesteld tot wanneer wordt aangetoond dat de situatie volledig veilig is.

20.3 De Opdrachtgever dient voorafgaande aan de uitvoering van het eerste onderhoud van de apparatuur door ABB bij de Opdrachtgever een kopie van de geldende algemene veiligheidsvoorschriften en in het bijzonder de voorschriften die gelden voor de te onderhouden apparatuur te verstrekken.

20.4 De Opdrachtgever dient ABB eveneens voorafgaand aan een eerste bezoek een kopie van zijn huishoudelijk reglement toe te sturen.

21. ONTBINDING/BEÏNDIGING

21.1 Indien de Opdrachtgever een of meer van zijn verplichtingen niet, niet tijdig of niet behoorlijk nakomt, in staat van faillissement wordt verklaard, (voorlopige) surséance en/of uitstel van betaling aanvraagt, overgaat tot liquidatie van zijn bedrijf, alsmede wanneer zijn vermogen geheel of gedeeltelijk in beslag wordt genomen, heeft ABB het recht om de uitvoering van de Overeenkomst op te schorten of om de Overeenkomst van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling geheel of gedeeltelijk door een schriftelijke verklaring te beëindigen en/of te ontbinden, één en ander naar haar keuze en steeds met behoud van enig haar toekomend recht op vergoeding van kosten, schade en interesten.

21.2 De Opdrachtgever is slechts tot beëindiging en/of ontbinding gerechtigd in de gevallen en onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 8.3 en 8.5 (Leveringstermijn/Levering) van deze voorwaarden en enkel na betaling aan ABB van alle op dat ogenblik aan ABB al dan niet opeisbaar verschuldigde bedragen.

21.3 Indien de Overeenkomst eindigt op grond van artikel 11.1 (Overmacht) voordat de overeengekomen Levering van zaken en/of Uitvoering van werken zijn voltooid of de tijd gedurende welke zij zouden worden verricht is verstreken, heeft ABB recht op de volle overeengekomen prijs voor die leveringen en/of uitvoeringen, verminderd met de rechtstreeks uit de beëindiging voortvloeiende besparingen. Indien de Overeenkomst eindigt op de voet van artikel 11.2 (Overmacht), heeft ABB recht op een deel van de overeengekomen prijs evenredig met de verhouding waarin de omvang van het ten tijde van de beëindiging reeds geleverde staat tot de overeengekomen of bij volledige Levering van zaken en/of Uitvoering van werken, verminderd met de rechtstreeks uit de beëindiging voortvloeiende besparingen. Ten tijde van de beëindiging van de Overeenkomst reeds gemaakte kosten of gedane investeringen dienen steeds volledig door de Opdrachtgever te worden vergoed.

22. DEELBAARHEID

22.1 Indien een of meer bepalingen van deze voorwaarden of van de Overeenkomst in welk opzicht ook ongeldig, onwettig of onafdwingbaar word(t)(en) verklaard ingevolge de toepasselijke wetgeving, dan zullen de geldigheid, wettigheid en afdwingbaarheid van de rest van de in deze Overeenkomst vervatte bepalingen op geen enkele wijze worden aangetast.

22.2 Indien dergelijke ongeldige, onwettige of onafdwingbare bepaling het wezen van de algemene voorwaarden of van de Overeenkomst aantast, dan zullen de partijen onmiddellijk en te goeder trouw onderhandelen om een wettelijk geldige, vervangende bepaling te vinden.

23. GESCHILLEN/TOEPASSELIJK RECHT

23.1 Het recht van de plaats van vestiging van de entiteit waarmee de Overeenkomst wordt gesloten is van toepassing op de Overeenkomst. Indien een Overeenkomst wordt gesloten met een entiteit van ABB in Nederland, dan is het Nederlandse recht van toepassing op de Overeenkomst. Wanneer een Overeenkomst wordt gesloten met een entiteit van ABB in België, dan is het Belgische recht van toepassing op de Overeenkomst. Wordt een Overeenkomst gesloten met een entiteit van ABB in Luxemburg, dan is het Luxemburgse recht van toepassing op de Overeenkomst.

23.2 Alle geschillen tussen partijen betreffende een Overeenkomst met inbegrip van huidige voorwaarden, waarop het Nederlandse recht van toepassing is, zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde rechter te Rotterdam. Alle geschillen tussen partijen betreffende een Overeenkomst met inbegrip van huidige voorwaarden, waarop het Belgische recht van toepassing is, zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde rechter te Brussel. Alle geschillen tussen partijen betreffende een Overeenkomst met inbegrip van huidige voorwaarden, waarop het Luxemburgse recht van toepassing is, zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde rechter te Luxemburg.

23.3 Het United Nations Convention on contracts for the international sales of goods (CISG) 1980 (het Weens Koopverdrag) is niet van toepassing op de Overeenkomst.

23.4 Deze algemene voorwaarden zijn opgesteld in het Nederlands, Engels en Frans. Indien er een conflict bestaat over de inhoud van deze verschillende versies dan zal de Nederlandse tekst bindend zijn.